

BACKSIDE

54mm SMART-Box

54 mm

53 mm

53 mm

53 mm

53 mm

DEUTSCH

D A CH**Bedienungsanleitung
Key.Protect**

ACHTUNG: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Schloss betätigen oder eine neue Kombination einstellen wollen. Wir übernehmen keinerlei Haftung weder für Funktionsstörungen bedingt durch fehlerhaftes Umstellen bzw. Gewaltanwendung oder unsachgemäße Behandlung noch bei Sach- oder Vermögensschäden, die z. B. auf das nicht ordnungsgemäße Verschießen zurückzuführen sind.

Bitte beachten Sie, dass Ihr KEY.PROTECT mit dem werkseitigen Code 0 0 0 0 ausgeliefert wird, und Sie aus Sicherheitsgründen einen persönlichen Code einstellen müssen.

1. ERSTMALIGE ÖFFNUNG

- 1.1. Geben Sie Ihren Key.Protect in eine aufrechte Position.
- 1.2. Drehen Sie das Zahlenschloss bis der werksseitige Code 0 0 0 0 bei der Öffnungsmarkierung steht.
- 1.3. Drücken Sie nun die Öffnungstaste (oberhalb des Zahlenschlosses) nach unten.
- 1.4. Sie können nun die Front nach vorne weggeben.

2. EINSTELLEN EINES PERSÖNLICHEN CODES

- 2.1. Wählen Sie einen persönlichen vierstelligen Code aus (Verwenden Sie keine Geburtstage oder ähnliche bekannte Daten).
- 2.2. Schieben Sie den Umstellschalter an der Rückseite der Front in Pfeilrichtung.
- 2.3. Drehen Sie das Zahlenschloss bis der von Ihnen gewählte vierstellige Code bei der Markierung steht.
- 2.4. Schieben Sie den Umstellschalter an der Rückseite der Front in die Ausgangsposition zurück (entgegen der Pfeilrichtung).
- 2.5. Ihr neuer Code ist somit eingestellt.

3. ÖFFNEN IHRES KEY.PROTECT

- 3.1. Drehen Sie das Zahlenschloss bis der von Ihnen gewählte vierstellige Code bei der Öffnungsmarkierung steht.
- 3.2. Drücken Sie die Öffnungstaste (oberhalb des Zahlenschlosses) nach unten.
- 3.3. Sie können nun die Front nach vorne weggeben.

ENGLISH

GB USA**Manual of Instructions
for Key.Protect**

ATTENTION: Please read carefully these instructions before you operate the lock or add your own combination of numbers. We cannot accept any liability for any malfunction caused by not setting the combination correctly.

We cannot accept any liability for any damage or loss of property, this product is used entirely at the owners risk

Please note that your KEY.PROTECT – leaves the factory with a preset code 0 0 0 0 for security reasons please set your own code before use.

1. OPENING THE KEY.PROTECT FOR THE FIRST TIME

- 1.1. Place the Key.Protect – in vertical position.
- 1.2. Turn the number combination lock 0 0 0 0 to the opening code mark.
- 1.3. Press the release button (above the number lock) down.
- 1.4. The shutter is open now – the door can be opened.

2. SETTING A PERSONAL CODES

- 2.1. Select a four-digit personal code (Do not use birthdays or similar known data).
- 2.2. Slide the changeover switch on the back in the direction of arrow.
- 2.3. Turn on the number lock until the four-digit code of your choice is level to the mark.
- 2.4. Slide the switch lever from the back towards the starting position (in the opposite direction of the arrow).
- 2.5. The new code is now set

3. OPENING YOUR KEY.PROTECT

- 3.1. Turn to your chosen new four-digit code to the combination lock at the opening index.
- 3.2. Press the release button (above the number lock) down.
- 3.3. The shutter is open now – the door can be opened.

FRANÇAIS

F**Manual d'instruction
pour Key.Protect**

ATTENTION ! Avant d'utiliser le verrouillage ou d'installer une nouvelle combinaison, on vous invite à lire attentivement ces instructions. Nous déclinons toute responsabilité pour les défaillances fonctionnelles, les dysfonctionnements qui se sont produits après une erreur de réglage, le forçage du coffrefort ou l'application d'un mauvais traitement, ni pour les dommages matériels ou financiers qui sont causés, par exemple, suite à la fermeture abusive du coffrefort.

Notez que pour assurer la sécurité, KEY.PROTECT est prévu avec le code d'usine 0 0 0 0, dont vous avez besoin pour configurer votre propre code.

1. OUVERTURE POUR LA PREMIÈRE FOIS

- 1.1. Montez Key.Protect verticalement.
- 1.2. Tournez la combinaison jusqu'à ce qu'il atteigne la marque de l'ouverture avec le code de l'usine 0 0 0 0.
- 1.3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (en haut du code numérique) vers le bas.
- 1.4. Maintenant, vous pouvez ouvrir la porte.

2. DÉFINIR UN CODE PERSONNEL

- 2.1. Choisissez un code personnel à quatre chiffres (ne pas utiliser dates des anniversaires ou données similaires connues).
- 2.2. Poussez le commutateur au dos de la porte, dans la direction de la flèche.
- 2.3. Tournez le code numérique jusqu'à ce que le code à quatre chiffres à votre choix, atteigne la marque.
- 2.4. Repoussez le commutateur au dos de la porte dans la position d'origine (dans le sens opposé de la flèche).
- 2.5. Le nouveau code est maintenant réglé.

3. OUVRIR LE KEY.PROTECT

- 3.1. Tournez le code numérique jusqu'à ce que le code à quatre chiffres à votre choix, atteigne la marque d'ouverture.
- 3.2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (en haut du code numérique) vers le bas.
- 3.3. Maintenant, vous pouvez ouvrir la porte.

NEDERLANDS

NL**Gebruiksaanwijzing
voor Key.Protect**

LET OP! Gelieve deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen voordat u de vergrendeling van de kluis in werking stelt of voor het instellen van een nieuwe combinatie. Wij zijn niet verantwoordelijk voor de problemen die veroorzaakt zijn door verkeerde afstelling, het forceren van de kluis of ongepaste behandelingen, en ook niet in geval van financiële of materiële schade die veroorzaakt zijn, bijvoorbeeld door onjuiste sluiting van de kluis.

Houd er rekening mee dat uw KEY.PROTECT om veiligheidsredenen voorzien is van de fabriekscode 0 0 0 0 en u dit nodig zult hebben voor het instellen van uw eigen code.

1. HET VOOR HET EERST OPENEN

- 1.1. Plaats de Key.Protect rechtop.
- 1.2. Draai de cijfercombinatie tot de openingsmarkering met de fabriekscode 0 0 0 0.
- 1.3. Druk de ontgrendelknop (boven de cijfercombinatie) naar beneden.
- 1.4. De sluiting is nu open, de deur kan worden geopend.

2. HET INSTELLEN VAN EEN PERSOONLIJKE CODE

- 2.1. Selecteer een viercijferige persoonlijke code (geen verjaardagen of soortgelijke bekende gegevens gebruiken).
- 2.2. Schuif de wisselschakelaar op de achterkant van de deur in de richting van de pijl.
- 2.3. Draai op de cijfercombinatie uw gekozen viercijferige code tot de markering.
- 2.4. Schuif de wisselschakelaar op de achterkant van de deur terug in de tegengestelde richting van de pijl.
- 2.5. De nieuwe code is nu ingesteld.

3. HET OPENEN VAN KEY.PROTECT

- 3.1. Draai de cijfercombinatie totdat de viercijferige code tot de markering komt.
- 3.2. Druk de ontgrendelknop (boven de cijfercombinatie) naar beneden.
- 3.3. Nu kunt u de deur openen.

ITALIANO

I**Manuale di Istruzioni
per Key.Protect**

ATTENZIONE! Prima di mettere in funzione la serratura della cassaforte o d'impostare una nuova combinazione, si prega di leggere attentamente ed attentamente queste istruzioni d'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i disturbi di funzionamento, disturbi intervenuti a causa della regolazione sbagliata, apertura a viva forza della cassaforte od applicazione di un trattamento inadeguato, nonché per i danni materiali o finanziari causati, per esempio, dalla chiusura inadeguata della cassaforte.

Si prega di tenere a mente che KEY.PROTECT è fornito, per motivi di sicurezza, con il codice di fabbrica 0 0 0 0, di cui ne avrà bisogno per configurare il Suo proprio codice.

1. APERTURA PER LA PRIMA VOLTA

- 1.1. Collocare il Key.Protect in posizione verticale.
- 1.2. Girare il cifrario fino a raggiungere la marcatura d'apertura con il codice di fabbrica 0 0 0 0.
- 1.3. Premere il pulsante di sblocco (sopra il cifrario) verso il basso.
- 1.4. Ora si può aprire la porta.

2. IMPOSTAZIONE DI UN CODICE PERSONALE

- 2.1. Selezionare un codice personale di quattro cifre (non usare date di nascita o dati simili conosciuti).
- 2.2. Premere l'interruttore di cambio sul retro della porta nella direzione della freccia.
- 2.3. Girare il cifrario fino a raggiungere il codice di quattro cifre desiderato sulla marcatura.
- 2.4. Spingere indietro l'interruttore di cambio sul retro della porta nella posizione iniziale (nella direzione opposta alla freccia).
- 2.5. Il nuovo codice è adesso impostato.

3. APERTURA KEY.PROTECT

- 3.1. Girare il cifrario fino a raggiungere il codice di quattro cifre desiderato sulla marcatura.
- 3.2. Premere il pulsante di sblocco (sopra il cifrario) verso il basso.
- 3.3. Ora si può aprire la porta.

SLOVENSKÝ

SK**Návod na obsluhu
trezorov Key.Protect**

UPOZORNENIE: Prosím, prečítajte si pozorne tento návod pred tým, než budete obsluhovať zámok alebo budete chcieť nastaviť novú kombináciu. Nepreberáme zodpovednosť pre poruchy funkčnosti podmienené buď chybným prepínaním, príp. použitím sily alebo neodbornou manipuláciou, ani za vecné škody či za škody na majetku, ktoré vyplývajú napríklad z nepredpisového uzamykania.

Dbajte prosím nato, že Váš KEY.PROTECT je dodávaný s výrobným kódom 0 0 0 0 a Vy budete musieť z bezpečnostných dôvodov nastaviť osobný kód.

1. PRVÉ ODOMKNUTIE

- 1.1. Položte Váš Key.Protect do stojatej polohy.
- 1.2. Otáčajte číslicovým zámkom, kým sa na značke otvárania neobjaví výrobný kód 0 0 0 0.
- 1.3. Potom stlačte tlačidlo otvárania (nad číslicovým zámkom) smerom dolu.
- 1.4. Teraz môžete prednú časť otvoriť smerom dopredu.

2. NASTAVENIE OSOBNÉHO KÓDU

- 2.1. Zvoľte si osobný štvormiestny kód (nepoužite dni narodenia alebo podobné známe údaje).
- 2.2. Posuňte prestaviteľný prepínač na opačnej strane prednej časti v smere šípky.
- 2.3. Otáčajte číslicovým zámkom, kým sa na značke neobjaví Vami zvolený štvormiestny kód.
- 2.4. Posuňte prestaviteľný prepínač na opačnej strane prednej časti späť do východnej polohy (oproti smeru šípky)
- 2.5. Tým je Váš nový kód nastavený.

3. ODOMKNUTIE VÁŠHO KEY.PROTECT

- 3.1. Otáčajte číslicovým zámkom, kým sa na značke otvárania neobjaví Vami zvolený štvormiestny kód.
- 3.2. Potom stlačte tlačidlo otvárania (nad číslicovým zámkom) smerom dolu.
- 3.3. Teraz môžete prednú časť otvoriť smerom dopredu.



All you need. With love.

www.manutan.cz

www.manutan.hu

www.manutan.pl

www.manutan.sk

Papersize:

open 320 x 180 mm

Folded 54 mm x 90 mm

3. Novembre 2014

Key.Protect

885650